

ALGEMENE VOORWAARDEN ACE PACKING, NV

1. TOEPASSELIJKHEID

Deze algemene voorwaarden gelden op alle door ons gedane aanbiedingen, toevertrouwde opdrachten, gesloten overeenkomsten, rechtshandelingen en/of feitelijke handelingen tenzij er voorafgaandelijk uitdrukkelijk en schriftelijk anders werd overeengekomen.

De eigen voorwaarden van de opdrachtgever en/of derden zijn uitdrukkelijk uitgesloten ook al is daarnaar door de wederpartij in van haar afkomstige correspondentie en stukken uitdrukkelijk naar verwezen.

De klant wordt er uitdrukkelijk op gewezen dat bepaalde deelopdrachten, zij het omdat ze in onderaanneming aan derden werden verleend of omdat ze specifiek deel uitmaken van een logistieke opdracht en voor zover niet in strijd met bepalingen van dwingend recht of openbare orde en voor zover niet in strijd met huidige algemene voorwaarden eveneens onderhevig zijn aan:

- wat betreft uitgevoerde transporten: de internationale verdragen en dwingende wetgeving die op het betreffende vervoer van toepassing zijn.
- wat betreft expeditie opdrachten: de algemene Belgische expeditievoorwaarden van 2005.
- wat betreft opslag en stouwerijactiviteiten in het kader van een maritiem transport: de ABAS-VBG Voorwaarden.(laatste versie)

2. OFFERTE EN ORDERBEVESTIGING

Tenzij schriftelijk anders vermeld, gelden onze offertes slechts ten titel van inlichting en zijn zij steeds vrijblijvend. Elke overgemaakte order verbindt de klant doch verbindt ons slechts na schriftelijke bevestiging ervan door ons.

Elke wijziging in een order is voor rekening van de klant. Eventuele of beweerdelijke onjuistheden in onze orderbevestiging dienen, op straf van verval, schriftelijk kenbaar gemaakt te worden binnen de 5 dagen na datum van deze bevestiging.

3. PRIJZEN

De door ons voorgestelde prijzen zijn gebaseerd op de kostprijzen die gelden op de datum van de offerte. Wijzigingen in die kostprijzen geven ons het recht de prijzen evenredig aan te passen. Al onze prijzen zijn berekend op basis van een normale uitvoeringsmogelijkheid. Extra prestaties ingevolge abnormale moeilijkheden al dan niet onvoorzienbare, geven ons het recht hiervoor supplementaire kosten te rekenen.

Onze prijzen zijn exclusief alle kosten, lasten, taksen of rechten die door de overheid of andere instanties gevorderd worden voor de uitvoering van de overeenkomsten. Ook diegene die bij de afsluiting van de overeenkomst nog niet gekend waren.

Alle vermelde prijzen zijn steeds nettoprijzen exclusief BTW of andere heffingen en/of taksen van welke aard ook.

4. UITVOERING - VERTRAGING - ONDERBREKING

Data en/of termijnen worden door ons niet gegarandeerd en hebben een louter informatief karakter tenzij anders voorafgaandelijk schriftelijk werd overeengekomen.

Vertraging in de uitvoering kan nooit aanleiding zijn tot boete, schadevergoeding of ontbinding van de overeenkomst dan wel aanspraken op schadeloosstelling voor schade hetzij van rechtstreekse hetzij indirecte aard.

Alle uitgaven en/of meerkosten ten gevolge van om het even welke vertraging te wijten aan de opdrachtgever vallen te zijnen laste. Indien de uitvoering aan de overeengekomen termen en voorwaarden onmogelijk wordt ingevolge overmacht behouden wij ons het recht voor om de overeenkomst te beëindigen zonder dat de opdrachtgever aanspraak kan maken op enige schadevergoeding.

Onder overmacht wordt o.m. verstaan: oorlog, oorlogsgevaar, maatregelen van officiële autoriteiten, quarantaine, oproer, sabotage, staking, uitsluiting, stoornissen in het verkeer, gebrek aan arbeidskrachten, ziekten, slechte weersomstandigheden, storm, mist, blikseminslag, overstroming, brand, explosies, verzakkingen, instorting, sluiting der grensposten.

5. MEDECONTRACTANTEN

Wanneer de uitvoering van een deel van de aan ons toevertrouwde opdracht, door een medecontractant wordt uitgevoerd, is alleen deze medecontractant verantwoordelijk voor zijn fout of nalatigheid en verzaakt de opdrachtgever aan elk verhaal lastens ons. Voor zover als nodig, dragen wij de vorderingsrechten m.b.t. de aansprakelijkheid over aan onze opdrachtgever.

6. VERZEKERINGEN

De opdrachtgever zal behoudens voorafgaandelijk schriftelijk anders werd overeengekomen alle te behandelen goederen (zowel wat betreft de demontage, de montage als vervoer en de daarmee samenhangende diensten) verzekeren tegen alle mogelijke risico's van vervoer, stockage en/of behandeling en meer bepaald doch niet beperkend: diefstal, beschadiging bij laden en lossen, vervoer, demontage en montage, behandeling, verlies en niet aflevering, brand, alsmede tegen alle gevolgschade daaruit voortvloeiend.

De opdrachtgever zal er steeds zorg voor dragen dat hun verzekeraars een afstand van verhaal in het voordeel van **Ace Packing, NV** in de door hen af te sluiten polissen zullen insluiten.

7. KLACHTEN

Alle klachten dienen te geschieden bij aflevering/oplevering tenzij anders bepaald. Het indienen van een klacht ontheft de opdrachtgever niet van zijn betalingsverplichting.

De opdrachtgever zal elke klacht aangaande schade aan derden, aan gebouwen of uitrustingen evenals gebrekkige uitvoering der opdracht per aangetekend schrijven uiterlijk binnen de 2 dagen na het incident betekenen dit op straffe van verval.

Alle mogelijke aanspraken tot schadevergoeding van de opdrachtgever uit hoofde van deze overeenkomst, mits voldaan aan alinea twee, verjaren en vervallen door het enkele verloop van een jaar te rekenen vanaf het incident op de dag van uitvoering.

8. AANSPRAKELIJKHEID

Uitdrukkelijk wordt de verantwoordelijkheid voor elke schade of vertraging ten gevolge van overmacht uitgesloten.

Evenmin zijn wij verantwoordelijk voor enige directe of indirecte schade welke haar oorzaak vindt in de uitvoering van de opdracht door onze vennootschap of door ons aangestelde derden tenzij in geval van opzet.

Voorzover enige aansprakelijkheid zou worden weerhouden wordt deze schadevergoeding indien het schadegeval onder de BA uitbating valt, beperkt tot het bedrag dat overeenkomstig de verzekeringspolis zal worden uitbetaald (met een maximum van 125.000 EUR per schadegeval en met een maximum van 1.000.000 EUR voor alle schadegevallen samen) en bij gebreke hieraan tot een bedrag van 2.500 EUR alles inbegrepen niets uitgezonderd.

9. BETALINGEN

Alle facturen zijn contant betaalbaar op onze bedrijfszetel tenzij anders overeengekomen. Innings- en verdisconteringskosten bij de betalingen zijn tevens ten laste van de opdrachtgever.

Het is de opdrachtgever ten allen tijde verboden een betaling in te houden of te verrekenen.

Bij het enkel niet betalen van de factuur of een deel ervan op de betalingsdatum is van rechtswege en zonder ingebrekestelling een intrest verschuldigd gelijk aan de intrest zoals bepaald in de wet van 02/08/2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties.

Het enkel niet betalen van de factuur of een deel ervan 14 dagen na de vervaldag geeft aanleiding tot een verhoging met 15 % met een minimum van 500 EUR ten titel van schadevergoeding onafgezien van alle kosten verbonden aan het invorderen van de factuur.

10. PAND- EN RETENTIERECHT

Alle materialen en documenten die de vennootschap onder zich heeft strekken haar tot pand voor alle vorderingen die zij lastens de opdrachtgever heeft.

De opdrachtgever wordt verondersteld de volle bevoegdheid te hebben tot het verlenen van een pandrecht op de goederen / documenten.

De vennootschap heeft jegens ieder die daarvan afgifte verlangt een retentierecht op de zaken en documenten die zij heeft i.v.m. de uitvoering van de overeenkomst.

11. GESCHILLEN EN TOEPASSELIJK RECHT

Belgisch recht is van toepassing op al onze overeenkomsten, rechtshandelingen en feitelijke handelingen.

In geval van betwisting is de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen bevoegd.



GENERAL TERMS AND CONDITIONS ACE PACKING, NV

1. APPLICATION

These General Terms and Conditions apply to all offers made, projects entrusted, agreements concluded, legal acts and/or de facto acts by us, unless expressly agreed otherwise in advance, in writing.

The own terms and conditions of the Principal and/or third parties are expressly excluded, even though if they are referred to later by the opposite party in correspondence and documents originating from it.

It is expressly pointed out to the client that certain component projects, albeit because they were subcontracted to third parties, or because they constitute a specific part of a logistic project, and in as much as they do not conflict with stipulations of compulsory law or public order, and in as much as they do not conflict with the present General Terms and Conditions are also subject to:

- concerning transportation carried out: the international conventions and compulsory legislation applicable to the relevant transport.
- concerning freight forwarding projects: the Belgian Standard Freight Forwarding Conditions 2005.
- concerning storage and stowage activities in the framework of maritime transport: the ABAS-KVBG Conditions (latest version).

2. PRICE QUOTATIONS AND CONFIRMATIONS OF ORDERS

Unless mentioned otherwise in writing, our price quotations are only indicative and are always free of commitment. Each order passed on is binding for the client, but only binding for us after written confirmation by us.

Each amendment of an order is to be charged to the client.

Any possible or alleged inaccuracies in our order confirmation must, on pain of invalidity, be made known in writing within 5 days of datum of this confirmation.

3. PRICES

Prices proposed by us are based on the cost prices valid on the date of the price quotation. In the event of changes to these cost prices we will be entitled to adapt the prices proportionately. All of our prices are calculated on the basis of normal possibility of execution. In the event of any extra work resulting from abnormal difficulties, whether foreseen or not, we will be entitled to charge supplementary costs.

Our prices do not exclude any costs, levies, taxes or dues, which are claimed by the government or other instances for the execution of the agreements. Even those which were not yet known at the time of concluding the agreement.

All prices mentioned are always net prices, and do not include VAT or other levies and/or taxes of any kind.

4. EXECUTION - DELAY - INTERRUPTION

Dates and/or deadlines are not guaranteed by us, and are purely indicative unless agreed otherwise, in advance, in writing.

Delay in execution can never give rise to a penalty, compensation or cancellation of the agreement, or claims for compensation for damage of either a direct or indirect nature.

All expenditure and/or additional costs resulting from any delay attributable to the Principal are for his account. If execution under the agreed terms and conditions becomes impossible due to force majeure, we reserve the right to terminate the agreement without possibility for the Principal to claim any sum of compensation.

Force majeure is interpreted as: war, danger of war, measures taken by official authorities, quarantine, insurgency, sabotage, strike, lock out, disruption of traffic, insufficiency of workforce, sickness, bad weather conditions, storm, fog, lightning strike, flood, fire, explosions, subsidence, collapse, closure of border posts.

5. FELLOW CONTRACTING PARTIES

Where the execution of part of the project entrusted to us is carried out by a fellow contracting party, this fellow contracting party alone is responsible for his error or negligence, and the Principal is to waive any redress against us. In as much as necessary, we transfer the rights of claim with respect to liability to our Principal.

6. INSURANCE POLICIES

Except where this has been agreed otherwise in advance, the Principal shall insure all of the goods to be handled, (both for disassembly, assembly and transportation, and related services), against all possible risks of transportation, storage and/or handling and in particular, but not limitatively: theft, damage during loading and offloading, transportation, disassembly and assembly, handling, loss and failure to deliver, fire, and also against all consequential damage arising from these.

The Principal shall at all times ensure that its insurers insert a waiver of redress in favour of **Ace Packing, NV** in the policies to be drawn up by them.

7. COMPLAINTS

All complaints must be made on delivery/surrender unless stated otherwise. The submission of a complaint does not release the Principal from his obligation to pay.

The Principal shall notify each complaint concerning damage to third parties, to buildings or equipment, and also deficient execution of the project by registered letter, at latest, within 2 days of the incident, this on pain of nullity.

All possible claims for compensation of damage from the Principal arising from this agreement, subject to the fulfillment of paragraph two, are to expire and become forfeit at the simple elapse of one year counting from the incident on execution date.

8. LIABILITY

Responsibility for any damage or delay resulting from force majeure is expressly excluded.

Neither can we be held responsible for any direct or indirect damage, which has its origins in the execution of the project by our company or by third parties appointed by us, except in the case of deliberate fault.

In as much as any liability is upheld, if the event of damage falls under Civil Liability (BA), this sum of compensation is to be limited to the sum to be paid out in accordance with the insurance policy, (with a maximum of 125,000 EUR per event of damage, and with a maximum of 1,000,000 EUR for all events of damage together), and failing this, to a sum of 2,500 EUR to include everything, without exception.

9. PAYMENTS

All invoices are to be paid in cash to our company's registered office unless it has been explicitly agreed otherwise. Costs of collection and discount on payment are also to be borne by the Principal.

The Principal is forbidden to make deductions from or adjust a payment at any time.

Simple failure to pay the invoice or part of it on the payment date, legally and without notice of default, incurs interest equivalent to the interest laid down in the Act of 02/08/2002 concerning the combating of payment arrears in commercial transactions.

Simple failure to pay the invoice or part of it 14 days from its due date will result in an increase of 15 %, with a minimum of 500 EUR, by way of compensation for damage, in addition to all of the costs linked to collecting the invoice.

10. ENTITLEMENT TO HOLD IN PLEDGE AND RETAIN

All materials and documents held by the company serve as a pledge for all claims, which it has against the Principal.

The Principal is assumed to have full authority to pledge the goods / documents.

The company has a right of retention with respect to every person who demands surrender of them, over items and documents which it has in connection with the execution of the agreement.

11. DISPUTES AND APPLICABLE LAW

Belgian law applies to all of our agreements, legal acts and de facto acts.

In the event of dispute the Commercial Court of Antwerp is competent.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN ACE PACKING, NV

1. ANWENDBARKEIT

Wenn nicht vorher ausdrücklich und schriftlich etwas anders Lautendes vereinbart wurde, gelten diese allgemeinen Geschäftsbedingungen für alle unsere Angebote, uns anvertraute Aufträge, geschlossene Verträge, Rechtshandlungen und/oder faktische Handlungen.

Die eigenen Geschäftsbedingungen des Auftraggebers und/oder Dritter sind ausdrücklich ausgeschlossen, auch wenn die Gegenpartei in ihrer Korrespondenz und ihren Schriftstücken ausdrücklich darauf verweist.

Der Kunde wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bestimmte Teilaufträge, die entweder einem Subunternehmer anvertraut werden oder speziell zu einem logistischen Auftrag gehören, wenn dies nicht den Bestimmungen des geltenden Rechts oder der öffentlichen Ordnung widerspricht und wenn es nicht den heutigen allgemeinen Geschäftsbedingungen widerspricht, fallen unter:

- hinsichtlich der ausgeführten Transporte: die internationalen Verträge und der geltenden Gesetzgebung für den betreffenden Transport.
- hinsichtlich der Speditionsaufträge: die allgemeinen belgischen Speditionsbedingungen aus dem Jahr 2005.
- hinsichtlich Lagerungs- und Stauertätigkeiten im Rahmen eines Seetransports: die ABAS-VBG-Bedingungen (neuste Version)

2. ANGEBOT UND AUFTRAGSBESTÄTIGUNG

Wenn nichts anders Lautendes schriftlich vereinbart wurde, sind unsere Angebote nur informativ und immer unverbindlich. Jeder übermittelte Auftrag bindet den Kunden, verpflichtet uns jedoch erst nach schriftlicher Bestätigung unsererseits.

Jede Auftragsänderung geht auf Kosten des Kunden. Eventuelle oder angebliche Unrichtigkeiten in unserer Auftragsbestätigung müssen unter Androhung der Nichtigkeit innerhalb von 5 Tagen ab dem Datum dieser Bestätigung schriftlich mitgeteilt werden.

3. PREISE

Die von uns angebotenen Preise basieren auf den Kostpreisen, die am Datum des Angebots galten. Änderungen der Kostpreise berechtigen uns zur verhältnismäßigen Anpassung der Preise. Unsere gesamten Preise wurden auf der Grundlage einer normalen Ausführungsmöglichkeit berechnet. Zusätzliche Leistungen infolge anormaler unvorhersehbarer oder vorhersehbarer Schwierigkeiten berechtigen uns dazu Zusatzkosten zu berechnen.

Unsere Preise enthalten nicht die Kosten, Abgaben, Steuern oder Gebühren der Behörden oder anderer Instanzen für die Erfüllung der Verträge. Auch diese, die bei Abschluss des Vertrags noch nicht bekannt waren.

Alle angegebenen Preise sind Nettopreise exklusive Mehrwertsteuer oder andere Abgaben und/oder Steuern.

4. AUSFÜHRUNG-VERSÄTUNG- UNTERBRECHUNG

Wir garantieren keine Daten und/oder Fristen. Wenn vorher nichts anders Lautendes schriftlich

vereinbart wurde, haben diese nur einen informativen Charakter.

Verspätungen bei der Ausführung berechtigt nicht zu Bußgeldern, Schadenersatz oder Stornierung des Vertrags oder Schadenersatzansprüchen für Schäden direkter oder indirekter Art.

Alle Ausgaben und/oder Mehrkosten infolge einer Verspätung, die auf den Auftraggeber zurückzuführen ist, gehen zu dessen Lasten. Wenn die Ausführung unter den vereinbarten Fristen und Bedingungen infolge höherer Gewalt unmöglich wird, behalten wir uns das Recht vor den Vertrag zu beenden, ohne dass der Auftraggeber Anspruch auf Schadenersatz hat.

Unter höherer Gewalt wird unter anderem verstanden: Krieg, Kriegsgefahr, Maßnahmen offizieller Behörden, Quarantäne, Aufruhr, Sabotage, Streik, Ausschließung, Verkehrsstörungen, Mangel an Arbeitskräften, Krankheiten, schlechte Witterungsbedingungen, Sturm, Nebel, Blitzschlag, Überschwemmung, Brand, Explosionen, Absenkungen, Einstürze, Schließung der Grenzübergänge.

5. VERTRAGSPARTNER

Wenn die Ausführung eines Teils des uns anvertrauten Auftrags von einem Vertragspartner erbracht wird, haftet nur dieser Vertragspartner für seine Fehler oder Nachlässigkeiten und der Auftraggeber verzichtet auf alle Rechtsmittel gegen uns. Bei Bedarf übertragen wir die Forderungsrechte hinsichtlich der Haftung auf unsere Auftraggeber.

6. VERSICHERUNGEN

Wenn nichts anders Lautendes schriftlich vereinbart wurde, wird der Auftraggeber alle zu behandelnden Waren (sowohl bei Demontage, Montage als auch Transport und den damit zusammenhängenden Diensten) gegen alle möglichen Transport-, Lager- und/oder Bearbeitungsrisiken versichern, insbesondere, jedoch nicht ausschließlich: Diebstahl, Beschädigung beim Be- und Entladen, Transport, Demontage und Montage, Bearbeitung, Verlust und Nichtlieferung, Brand, sowie alle daraus entstehenden Folgeschäden.

Der Auftraggeber sorgt immer dafür, dass seine Versicherer in den abzuschließenden Policen einen Rechtsmittelverzicht im Vorteil von **Ace Packing, NV** aufnehmen.

7. REKLAMATIONEN

Wenn nicht anders festgelegt, müssen alle Reklamationen bei Abnahme/Lieferung erfolgen. Eine Reklamation enthebt den Auftraggeber nicht seiner Zahlungsverpflichtungen.

Der Auftraggeber übermittelt alle Reklamationen hinsichtlich Schäden an Dritten, Gebäuden oder Ausrüstungen sowie mangelhafte Ausführung des Auftrags per Einschreiben spätestens innerhalb von 2 Tagen nach dem Zwischenfall und zwar unter Androhung der Nichtigkeit.

Alle Schadenersatzansprüche des Auftraggebers aufgrund dieses Vertrags verjähren und verfallen nach Ablauf eines Jahres ab dem Zwischenfall am Tag der Ausführung, wenn Absatz zwei erfüllt ist.

8. HAFTUNG

Ausdrücklich ausgeschlossen von der Haftung sind alle Schäden oder Verspätungen aufgrund höherer Gewalt.

Wir haften auch nicht für direkten oder indirekten Schaden, der bei Erfüllung des Vertrags durch unser Unternehmen oder von uns beauftragte Dritte entsteht, außer bei Vorsatz.

Wenn Haftung geltend gemacht wird, ist dieser Schadenersatz – wenn er unter die Betriebshaftpflicht fällt – auf den Betrag beschränkt, der aufgrund der Versicherungspolice ausgezahlt wird (höchstens 125.000 EUR pro Schadensfall und höchstens 1.000.000 EUR für alle Schadensfälle gemeinsam) und in Ermanglung dessen auf einen Betrag von 2.500 EUR für alles ohne Ausnahmen.

9. BEZAHLUNGEN

Alle Rechnungen sind an unserem Betriebssitz am Tag der Rechnungsstellung zahlbar, soweit nicht anders vereinbart. Inkasso- und Diskontokosten bei den Zahlungen gehen ebenfalls zu Lasten des Auftraggebers.

Es ist dem Auftraggeber untersagt eine Zahlung einzubehalten oder zu verrechnen.

Bei Nichtzahlung der Rechnung oder eines Teils der Rechnung am Zahlungsdatum sind von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung Zinsen in Höhe der im Gesetz vom 02.08.2002 zur Bekämpfung des Zahlungsrückstands bei Handelstransaktionen festgelegten Zinsen fällig.

Die Nichtzahlung der Rechnung oder eines Teils davon 14 Tage nach Fälligkeitsdatum berechtigt zu einer Erhöhung um 15%, mindestens jedoch 500 Euro als Schadenersatz, ungeachtet aller Kosten für die Einforderung der Rechnung.

10. PFAND- UND ZURÜCKBEHALTUNGSRECHT

Alle Materialien und Dokumente im Besitz des Unternehmens dienen als Pfand für alle Forderungen zu Lasten des Auftraggebers.

Es wird davon ausgegangen, dass der Auftraggeber die volle Befugnis hat um ein Pfandrecht für die Waren/Dokumente zu gewähren.

Die Gesellschaft hat gegenüber allen, die die Herausgabe fordern, ein Zurückbehaltungsrecht für die Sachen und Dokumente, die sie im Zusammenhang mit der Vertragserfüllung besitzt.

11. GERICHTSSTAND UND GELTENDES RECHT

All unsere Verträge, Rechtshandlungen und faktischen Handlungen unterliegen dem belgischen Recht.

Gerichtsstand bei Uneinigkeiten ist das Handelsgericht Antwerpen.

CONDITIONS GENERALES ACE PACKING, NV

1. APPLICABILITE

Ces conditions générales sont valables quant à toutes nos offres, tâches, nous confiées, contrats conclus, transactions judiciaires et/ou transactions de fait, sauf accord contraire, convenu préalablement de manière formelle et écrite.

Les propres conditions du donneur d'ordre et/ou des tiers sont formellement exclues, même en cas de référence formelle par la partie adverse dans la correspondance et pièces provenant d'elle.

L'attention du client est explicitement tiré sur le fait que certains ordres partiels bien déterminés sont, soit pour cause que ceux-ci furent exécutés dans le cadre d'une sous-entreprise à des tiers ou pour cause qu'ils font spécifiquement partie d'un ordre logistique et pour autant qu'ils ne soient point contraires aux dispositions de droit impératif ou d'ordre public et aux conditions générales présentes, sont également soumis à:

- en ce qui concerne les transports effectués: les conventions internationales et la législation impérative, applicable au transport en question.
- en ce qui concerne les ordres d'expédition: les conditions d'expédition générales belges, datant de 2005.
- en ce qui concerne le stockage et les activités d'arrimage dans le cadre d'un transport maritime: les conditions d'ABAS-VBG.

2. OFFRE ET CONFIRMATION D'ORDRE

Sauf mention écrite contraire, ces offres sont seulement valables à titre d'information et elles n'impliquent aucun engagement. Tout offre transmise engage le client. Toutefois nous sommes seulement engagé par l'offre après notre confirmation écrite.

Toute modification dans un ordre est à charge du client.

Il convient que les inexactitudes éventuelles ou prétendues quant à notre confirmation d'ordre soient, sous peine d'échéance, notifiées dans les 5 jours, suivant la date de cette confirmation.

3. PRIX

Les prix que nous proposons, sont basés sur les prix de revient valable à la date de l'offre. Des modifications dans ces prix de revient nous permettent d'adapter les prix de manière proportionnelle. Tous nos prix sont calculés à base d'une possibilité d'exécution normale. Des prestations complémentaires causées par de difficultés anormales, prévisibles ou non, nous donnent le droit de porter des frais supplémentaires en compte.

Nos prix sont les prix exclusifs tous frais, charges, taxes ou droits, exigés par le pouvoir public ou par d'autres instances pour l'exécution des contrats. Egalement ceux, encore inconnus lors de la conclusion du contrat.

Tous les prix repris représentent des prix nets hors TVA ou autres impositions et/ou taxes de quelque nature qu'il soit.

4. EXECUTION - RETARD - INTERRUPTION

Nous ne garantissons point de dates et/ou de délais et ceux-ci sont seulement de nature informative, sauf accord préalable écrit contraire.

Un retard d'exécution ne peut jamais occasionner d'amende, de dommages-intérêts ou la résiliation du contrat bien que des revendications de dédommagement quant à des dommages, soit directs soit indirects.

Toutes dépenses et/ou frais complémentaires suite à quelque retard qu'il soit, dû au donneur d'ordre, sont à sa charge. Lorsque l'exécution des dispositions et conditions convenues s'avère impossible pour cause de force majeure, nous nous réservons le droit de mettre fin au contrat sans que le donneur d'ordre puisse revendiquer quelques dommages-intérêts.

La force majeure implique entre autres: la guerre, le danger de guerre, les mesures d'autorités officielles, la quarantaine, l'émeute, le sabotage, la grève, l'exclusion, les troubles de circulation, le manque de main-d'oeuvre, les maladies, les mauvaises circonstances atmosphériques, la tempête, le brouillard, la foudre, l'inondation, l'incendie, les explosions, les effondrements, l'écroulement, la fermeture des frontières.

5. COCONTRACTANTS

Lorsque l'exécution d'une partie de l'ordre, nous confié, est effectuée par un cocontractant, seul ce cocontractant est responsable de sa faute ou de son omission et le donneur d'ordre renonce à tout recours à notre charge. Pour autant que nécessaire, nous reportons les droits de demande au sujet de la responsabilité à notre donneur d'ordre.

6. ASSURANCES

Sauf accord préalable écrit contraire, le donneur d'ordre assurera tous les biens à traiter (tant en ce qui concerne le démontage, le montage que le transport et les services, y reliés) contre tout risque possible de transport, de stockage et/ou de traitement et plus spécifiquement mais de manière non-limitative: vol, endommagement lors du chargement et déchargement, transport, démontage et montage, traitement, perte et non-remise, incendie, ainsi que contre tout dommage consécutif, y découlant.

Le donneur d'ordre veillera toujours à ce que les assureurs incluent un désistement de recours au bénéfice de **Ace Packing, NV** dans leurs polices, à conclure par eux.

7. PLAINTES

Il convient que toute plainte soit formulée lors de la remise/réception, sauf mention contraire. L'introduction d'une plainte ne relève point le donneur d'ordre de son obligation de paiement.

Le donneur d'ordre signifiera toute plainte relative aux dommages à des tiers, à des bâtiments ou des matériaux ainsi qu'à l'exécution déficiente de l'ordre par écrit recommandé, au plus tard dans les 2 jours suivant l'incident, et ce, sous peine d'échéance.

Toute revendication éventuelle quant aux dommages-intérêts du donneur d'ordre du chef du présent contrat, se prescrit et échoue, sous réserve du respect de la deuxième alinéa, par le seul écoulement d'un an, à compter à partir de l'incident le jour d'exécution.

8. RESPONSABILITE

La responsabilité quant à tout préjudice ou retard suite à une force majeure est formellement exclue.

Nous sommes tout aussi peu responsables de quelque préjudice direct ou indirect causé lors de l'exécution de l'ordre, par notre société ou par les tiers, désignés par nous, sauf en cas de préméditation.

Pour autant que quelque responsabilité soit retenue, ces dommages-intérêts sont, le cas où le sinistre se situe sous le régime de la RC, réduits au montant payé conformément à la police d'assurance (avec un maximum de 125.000 EUR par sinistre et avec un maximum de 1.000.000 EUR par an pour la totalité des sinistres) et en cas de défaut, à un montant de 2.500 EUR, tout compris, sans exception.

9. PAIEMENTS

Toutes les factures sont payables au comptant à notre siège d'entreprise sauf accord contraire. Les frais de recouvrement et d'escompte lors des paiements sont également à charge du donneur d'ordre.

De tout temps, il est interdit au donneur d'ordre de retenir ou de porter en compte un paiement.

Lors du seul non-paiement de la facture ou d'une partie de la facture à la date de paiement, des intérêts, égaux aux intérêts, déterminés par la Loi du 02/08/2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, seront redevables, de plein droit et sans mise en demeure.

Le seul non-paiement de la facture ou d'une partie de la facture dans les 15 jours suivant le jour d'échéance, occasionne une majoration de 15% avec un minimum de 500 EUR, à titre de dommages-intérêts, nonobstant la totalité des frais, liés au recouvrement de la facture.

10. DROIT DE GAGE ET DE RETENTION

Tous matériaux et documents, dont dispose la société, lui tendent de gage quant à toutes les demandes, qu'elle possède à charge du donneur d'ordre.

Le donneur d'ordre est supposé posséder toute compétence en vue de donner un droit de gage sur les biens / documents.

La société est titulaire d'un droit de rétention à propos des choses et documents, qu'elle détient quant à l'exécution du contrat, à l'égard de toute personne en désirant la remise.

11. LITIGES ET DROIT APPLICABLE

Le droit belge est applicable à tous nos contrats, transactions juridiques et transactions de fait.

En cas de contestation, le Tribunal de Commerce d'Anvers est compétent.